



---

*An Coiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh*

---

**2020/0106(COD)**

13.7.2020

## **DRÉACHT-TUAIRIM**

ón gCoiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh

chuig an gCoiste um Ghnóthaí Eacnamaíochta agus Airgeadaíochta

maidir leis an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (AE) 2015/1017 i dtaca le hIonstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta a chruthú  
(COM(2020)0404 – C9-0156/2020 – 2020/0106(COD))

Rapóirtéir don tuairim: Robert Hajšel

PA\_Legam

## LEASUITHE

Iarrann an Coiste um Thionsclaíocht, um Thaighde agus um Fhuinneamh ar an gCoiste um Ghnóthaí Eacnamaíochta agus Airgeadaíochta, mar an coiste atá freagrach, na leasuithe seo a leanas a chur san áireamh:

### Leasú 1

#### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 1

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(1) De réir mheastúcháin an Choimisiúin a fuarthas ó shonraí ar leibhéal cuideachta meastar go bhféadfadh na costais deisithe cothromais a eascróidh as paindéim COVID-19 a bheith thart ar EUR 720 billiún in 2020. D'fhéadfadh an méid sin a bheith níos airde i gcás ina leanfadh bearta dianghlasála d'fheidhm a bheith acu níos faide ná mar a thiomhdítear faoi láthair, nó i gcás ina mbeadh bearta dianghlasála le forchur arís de dheasca athbheochan éillithe. Mura dtugtar aghaidh ar na heasnaimh chaipitil sin is é a d'fhéadfadh teacht astu tréimhse fhada d'infheistíocht níos ísle agus dífhostaíocht níos airde. Ní bheidh tionchar an easnaimh caipitil mar an gcéanna ar fud na n-earnálacha agus na mBallstát agus is é rud a thiocfadh as sin neamhréireachtaí sa mhargadh *aoonair*. Is measa fós an neamhréireacht sin toisc go bhfuil difríocht mhór an acmhainneacht stáitchabhair a chur ar fáil ó Bhallstát go Ballstát.

*Leasú*

(1) De réir mheastúcháin an Choimisiúin a fuarthas ó shonraí ar leibhéal cuideachta meastar go bhféadfadh na costais deisithe cothromais a eascróidh as paindéim COVID-19 a bheith thart ar EUR 720 billiún in 2020. D'fhéadfadh an méid sin a bheith níos airde i gcás ina leanfadh bearta dianghlasála d'fheidhm a bheith acu níos faide ná mar a thiomhdítear faoi láthair, nó i gcás ina mbeadh bearta dianghlasála le forchur arís de dheasca athbheochan éillithe. Mura dtugtar aghaidh ar na heasnaimh chaipitil sin is é a d'fhéadfadh teacht astu tréimhse fhada d'infheistíocht níos ísle agus dífhostaíocht níos airde. ***Dhéanfadh sin dochar d'acmhainneacht thionsclaíoch an Aontais, go háirithe, le héifeachtaí diúltacha ar fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna) agus infheistíochtaí laghdaithe i dtaighde agus nuálaíocht. Ina theannta sin, tá ionadaíocht os cionn an mheáin ag FBManna, lena n-áirítear micrifhiontair, sna hearnálacha atá thíos go mór leis an ngéarchéim, rud a d'fhéadfadh laghdú suntasach a dhéanamh ar a n-acmhainneacht chun claochlú glas agus digiteach a dhéanamh;*** Ní bheidh tionchar an easnaimh caipitil mar an gcéanna ar fud na n-earnálacha agus na mBallstát agus tiocfadh neamhréireachtaí ***agus neamhionannais*** as sin sa mhargadh ***inmheánach***. Is measa fós an neamhréireacht sin toisc go bhfuil difríocht mhór an acmhainneacht stáitchabhair a chur

ar fáil ó Bhallstát go Ballstát. *Ba cheart go léireofaí na saincheisteanna seo ar bhealach cothrom tríd an Ionstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta (SSI), lena gcuirfear tacaíocht airgeadais leordhóthanach ar fáil agus lena seachnaítear tionchair shocheacnamaíocha dhiúltacha ar thionscail agus oibrithe.*

Or. en

## Leasú 2

### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 1 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

*(1a) D'fhéadfadh éifeachtaí suaiteacha eacnamaíocha agus sóisialta ghéarchéim COVID-19 ar an margadh inmheánach, ar acmhainneacht infheistíochta príobháidí agus ar fhostaíocht an tAontas ar an iomlán agus an iarracht náisiúnta i dtreo spriocanna fuinnimh agus aeráide 2030 agus neodracht aeráide a bhaint amach faoi 2050 ar a dhéanaí a chur i mbaol. I ndáil leis sin, rannchuideofar tríd an Ionstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta ionas nach dtarlóidh sé sin.*

Or. en

## Leasú 3

### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 2

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

(2) I gcomhréir leis an Rialachán [Ionstraim um Théarnamh an Aontais Eorpaigh] (ERI) agus laistigh de

(2) I gcomhréir leis an Rialachán [Ionstraim um Théarnamh an Aontais Eorpaigh] (ERI) agus laistigh de

teorainneacha na n-acmhainní a leithdháiltear ann, ba cheart bearta éifeachtúla téarnaimh agus athléimneachta faoin ionú um thacaíocht sócmhainneacht an Chiste Eorpaigh le haghaidh Infheistíochtaí Straitéiseacha (CEIS) a dhéanamh chun aghaidh a thabhairt ar thionchar ghéarchéim COVID-19 nach bhfacthas a leithéid riamh roimhe seo. Ba cheart na hacmhainní breise sin a úsáid ar bhealach ina n-áiritheofaí go gcomhlíonfaí na teorainneacha ama dá bhforáiltear i Rialachán [EUR].

teorainneacha na n-acmhainní a leithdháiltear ann, ba cheart bearta éifeachtúla téarnaimh agus athléimneachta faoin ionú um thacaíocht sócmhainneacht an Chiste Eorpaigh le haghaidh Infheistíochtaí Straitéiseacha (CEIS) a dhéanamh chun aghaidh a thabhairt ar thionchar ghéarchéim COVID-19, nach bhfacthas a leithéid riamh roimhe seo, ***ar chuideachtaí, tionscail agus daoine lena áirithiú nach bhfágfar aon duine ar lár.*** Ba cheart na hacmhainní breise sin a úsáid ar bhealach ina n-áiritheofaí go gcomhlíonfaí na teorainneacha ama dá bhforáiltear i Rialachán [EUR] ***agus ag an am céanna ag cothabháil agus ag méadú deiseanna fostaíochta chun an t-eisiamh sóisialta a sheachaint.***

Or. en

#### Leasú 4

##### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 3

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(3) D'fhonn iarmhairtí eacnamaíochta tromchúiseacha phaindéim COVID-19 san Aontas a chomhrac, maidir le cuideachtaí a mbíonn deacrachtaí de dheasca na géarchéime eacnamaíche a d'eascair as an bpaindéim agus nach bhféadann tacaíocht leordhóthanach a fháil trí mhaoiniú margaidh, ná trí bhearta a dhéanann na Ballstáit, ba cheart saoráid tacaíochta sócmhainneachta a sholáthar dóibh ar bhonn práinne faoi Ionstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta ar cheart í a chur ar fáil mar thriú ionú faoi CEIS.

*Leasú*

(3) D'fhonn iarmhairtí eacnamaíochta ***agus sóisialta*** tromchúiseacha phaindéim COVID-19 san Aontas a chomhrac, maidir le cuideachtaí ***go háirithe FBManna,*** a mbíonn deacrachtaí de dheasca na géarchéime eacnamaíche ***agus sóisialta*** a d'eascair as an bpaindéim agus nach bhféadann tacaíocht leordhóthanach a fháil trí mhaoiniú margaidh, ná trí bhearta a dhéanann na Ballstáit, ba cheart saoráid tacaíochta sócmhainneachta a sholáthar dóibh ar bhonn práinne faoi Ionstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta ar cheart í a chur ar fáil mar thriú ionú faoi CEIS.

Or. en

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Aithris 4**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(4) Ba cheart cuideachtaí a fhaigheann tacaíocht faoin Ionstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta a bheith bunaithe agus ag oibriú san Aontas, is é sin le rá nach mór a n-oifig chláráithe a bheith i mBallstát acu agus nach mór iad a bheith gníomhach san Aontas agus gníomhaíochtaí **substainteacha** ar bun acu i dtéarmaí foirne, monaraíochta, taighde agus forbartha, agus gníomhaíochtaí gnó eile san Aontas. Ba cheart dóibh freisin gníomhaíochtaí a shaothrú a thacaíonn le cuspóirí a chumhdaítear leis an Rialachán seo. Ba cheart go mbeadh samhail ghnó inmharthana acu agus nach mbeadh deacracht acu i dtéarmaí an chreata stáitchabhrach<sup>7</sup> cheana féin ag deireadh 2019. Ba **cheart tacaíocht a dhíriú ar** chuideachtaí incháilithe atá ag feidhmiú sna Ballstáit sin agus sna hearnálacha is mó atá buailte ag géarchéim COVID-19 agus/nó i gcás ina bhfuil infhaighteacht tacaíochta sócmhainneachta Stáit níos teoranta.

*Leasú*

(4) Ba cheart do chuideachtaí a fhaigheann tacaíocht faoin Ionstraim um Thacaíocht Sócmhainneachta a bheith bunaithe agus ag oibriú san Aontas, is é sin le rá nach mór a n-oifig chláráithe **agus a gcónaí chun críoch cánach** a bheith i mBallstát acu agus nach mór iad a bheith gníomhach san Aontas agus gníomhaíochtaí ar bun acu **den chuid is mó** i dtéarmaí foirne, monaraíochta, taighde agus forbartha, agus gníomhaíochtaí gnó eile san Aontas, **agus nach bhfuil siad á rialú ag tríú tír nó ag eintiteas tríú tíre**. Ba cheart dóibh freisin gníomhaíochtaí a shaothrú a thacaíonn le cuspóirí a chumhdaítear leis an Rialachán seo. Ba cheart go mbeadh samhail ghnó inmharthana acu agus nach mbeadh deacracht acu i dtéarmaí an chreata stáitchabhrach<sup>7</sup> cheana féin ag deireadh 2019. Ba cheart tacaíocht **do** chuideachtaí incháilithe **a bheith bunaithe ar an gcoinníoll go bhfuil siad** ag feidhmiú sna Ballstáit sin agus sna hearnálacha is mó atá buailte ag géarchéim COVID-19 agus/nó i gcás ina bhfuil infhaighteacht tacaíochta sócmhainneachta Stáit níos teoranta. **Ba cheart do chuideachtaí gealltanais a thabhairt chun leanúint ar aghaidh ag oibriú agus go ndéanfaid siad a bhfórsa oibre a chothabháil san Aontas, agus go dtabharfaid siad isteach, i gcás inarb infheidhme, teoranta maidir le híochtaí dúbhinní, tuarastal feidhmeannach agus cláir maidir le haischeannach scaireanna. Ina theannta sin, chun folláine agus téarnamh eacnamaíoch ina gcóir faoi seach a chur cur chun cinn agus chun tuilleadh míshocraíochta ar an margadh inmheánach a sheachaint, ba cheart do chuideachtaí a fhaigheann tacaíocht**

***gealltanais a thabhairt chun leanúint ar aghaidh ag oibriú sa Bhallstát céanna agus nach mbeadh aon athshocrú go Ballstát eile ná tríú tír beartaithe acu ar a laghad le linn tréimse na tacaíochta atá deonaithe.***

---

<sup>7</sup> Mar a shainmhínítear in Airteagal 2(18) de Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2014 ina ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 den Chonradh (IO L 187, 26.6.2014, lch. 1).

---

<sup>7</sup> Mar a shainmhínítear in Airteagal 2(18) de Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2014 ina ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 den Chonradh (IO L 187, 26.6.2014, lch. 1).

Or. en

## **Leasú 6**

### **Togra le haghaidh rialacháin Aithris 4 a (nua)**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

***(4a) Ba cheart go tabharfaí san áireamh den chuid is mó sna critéir do chiste SSI an tionchar eacnamaíoch, seachas an géarchéim sláinte, atá ginte ag an bpaindéim sna Ballstáit agus sna hearnálacha éagsúla. Ba cheart go mbeadh sé sin léirithe i ndáileadh na n-acmhainní ar na Ballstáit lena mbaineann.***

Or. en

## **Leasú 7**

### **Togra le haghaidh rialacháin Aithris 5**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(5) Ba cheart ráthaíocht AE a dheonaítear don Bhanc Eorpach Infheistíochta (BEI) a mhéadú EUR 66 436 320 000 chun an tríú ionú de CEIS – an t-ionú um thacaíocht sócmhainneachta — a chruthú faoinar cheart tacaíocht sócmhainneachta a chur ar fáil.

*Leasú*

(5) Ba cheart ráthaíocht AE a dheonaítear don Bhanc Eorpach Infheistíochta (BEI) a mhéadú EUR 66 436 320 000 chun an tríú ionú de CEIS – an t-ionú um thacaíocht sócmhainneachta — a chruthú faoinar cheart tacaíocht sócmhainneachta a chur ar fáil. ***Faoin gclár Next Generation EU, féadfaidh an tAontas maoiniú a thabhairt díreach do BEI chun cistí atá ar fáil a chruthú d'fhonn sprioc SSI a bhaint amach laistigh den tréimhse ama is giorra, gan gá leis na hacmhainní sin a bhailiú ar an margadh airgeadais.***

Or. en

## **Leasú 8**

### **Togra le haghaidh rialacháin Aithris 8**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(8) Ba cheart modhanna seachadta na tacaíochta a bheith solúbtha i bhfianaise an ghá atá le réitigh éagsúla i mBallstáit éagsúla. Ba cheart go gcuimseofaí iontu , inter alia, maoiniú Ghrúpa BEI, nó ráthaíocht nó infheistíocht i gcistí atá ann cheana faoi bhainistiú neamhspleách nó i meáin shainchuspóra a infheistíonn, ina dhiaidh sin, i gcuideachtaí incháilithe. Anuas air sin, d'fhéadfaí an tacaíocht a sheoladh trí bhíthin cistí nuabhunaithe faoi bhainistiú neamhspleách, lena n-áirítear trí fhoirne chéaduaire nó meáin shainchuspóra a chuirfí ar bun ar an leibhéal Eorpach nó ar an leibhéal réigiúnach d'fhonn leas a bhaint as ráthaíocht AE chun infheistíocht a dhéanamh i gcuideachtaí incháilithe. D'fhéadfaí ráthaíocht AE a úsáid freisin chun idirghabháil ag banc nó institiúid náisiúnta le haghaidh spreagtha a mhaoiniú

*Leasú*

(8) ***Ba cheart do BEI agus don Choimisiún i gcomhar leis na Ballstáit na gníomhaíochtaí cumarsáide tacaíochta is gá a sholáthar do thairbhíthe SSI a d'fhéadfaidh a bheith ann amhail cuideachtaí ábhartha, FBManna agus gníomhairí eile incháilithe. Ba cheart go mbeadh cúnamh teicniúil curtha ar fáil freisin do na Ballstáit agus na cuideachtaí incháilithe. Ba cheart go gcuideodh rannpháirtíocht ghníomhach ón Mol Comhairleach Eorpach maidir le hInfheistíocht (MCEI) freisin leis an bpróiseas chun an fhaisnéis is gá a chur ar fáil.*** Ba cheart modhanna seachadta na tacaíochta a bheith solúbtha i bhfianaise an ghá atá le réitigh éagsúla i mBallstáit éagsúla. Ba cheart go gcuimseofaí iontu , inter alia, maoiniú Ghrúpa BEI, nó ráthaíocht nó infheistíocht i gcistí atá ann



agus a ráthú i gcomhréir le rialacha stáitchabhrach in éineacht le hinfheisteoirí chun tacú le cuideachtaí incháilithe. Ba cheart saobhadh míchuí iomaíochta sa mhargadh inmheánach a sheachaint.

cheana faoi bhainistiú neamhspleách nó i meáin shainchuspóra a infheistíonn, ina dhiaidh sin, i gcuideachtaí incháilithe. Anuas air sin, d'fhéadfaí an tacaíocht a sheoladh trí bhíthin cistí nuabhunaithe faoi bhainistiú neamhspleách, lena n-áirítear trí fhoirne chéaduaire nó meáin shainchuspóra a chuirfí ar bun ar an leibhéal Eorpach nó ar an leibhéal réigiúnach d'fhonn leas a bhaint as ráthaíocht AE chun infheistíocht a dhéanamh i gcuideachtaí incháilithe. D'fhéadfaí ráthaíocht AE a úsáid freisin chun idirghabháil ag banc nó institiúid náisiúnta le haghaidh spreagtha a mhaoiniú agus a ráthú i gcomhréir le rialacha stáitchabhrach in éineacht le hinfheisteoirí chun tacú le cuideachtaí incháilithe. Ba cheart saobhadh míchuí iomaíochta sa mhargadh inmheánach a sheachaint. *Níor cheart go ndéanfadh SSI neamhionannais atá ann cheana idir na Ballstáit níos measa ná an margadh inmheánach a lagú. Bliain amháin tar éis teacht i bhfeidhm an Rialacháin sin, ba cheart don Choimisiún measúnú a dhéanamh ar oiriúnacht struchtúr foriomlán na hIonstraime um Thacaíocht Sócmhainneachta chun a phríomhaidhm a bhaint amach, i.e., tacaíocht sócmhainneachta thráthúil do chuideachtaí a bhfuil sí de dhíth uathu.*

Or. en

Leasú 9

### **Togra le haghaidh rialacháin Aithris 10**

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(10) Ba cheart na hoibríochtaí maoiniúcháin agus infheistíochta a ailíniú le tosaíochtaí beartais reatha an Aontais amhail an Comhaontú Glas don Eoraip agus an Straitéis maidir le múnlú thodhchaí dhigiteach na hEorpa. Ba cheart *díriú*

*Leasú*

(10) Ba cheart na hoibríochtaí maoiniúcháin agus infheistíochta a ailíniú le tosaíochtaí beartais reatha an Aontais amhail an Comhaontú Glas don Eoraip agus an Straitéis maidir le múnlú thodhchaí dhigiteach na hEorpa, *an Straitéis*

*freisin ar ghníomhaíochtaí trasteorann freisin.*

*Tionscail Fhadtéarmach Nua, colún Eorpach na gceart sóisialta, an reachtaíocht fuinnimh agus aeráide agus ba cheart go rannchuideodh sé le spriocanna 2030 agus 2050 a bhaint amach, agus ba cheart dó a bheith ailínithe freisin le beartas BEI maidir le hiasachtaí a thabhairt. Ba cheart do na hoibríochtaí seo tacú le cruthú nó caomhnú postanna ar cháilíocht agus inbhuanaithe agus gníomhaíochtaí trasteorann laistigh den Aontas chomh maith leis na dúshláin a bhaineann leis an gclaochlú glas agus digiteach do FBManna. Ba cheart go mbeadh ról tábhachtach aige sin chun tionchair dhiúltacha ghéarchéim COVID-19 a mhaolú trí dheiseanna a chruthú do chuideachtaí agus FBManna.*

Or. en

## Leasú 10

### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 14

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(14) Ba cheart an Coiste Infheistíochta faoi Rialachán InvestEU a bheith freagrach as ráthaíocht AE a dheonú freisin faoin Rialachán seo nuair a bheidh sé curtha ar bun.

*Leasú*

(14) Ba cheart an Coiste Infheistíochta faoi Rialachán InvestEU a bheith freagrach as ráthaíocht AE a dheonú freisin faoin Rialachán seo nuair a bheidh sé curtha ar bun. ***Ba cheart don Choiste Infheistíochta na bearta sin a leagan amach i ndlúthchomhar leis na mBallstáit, le rannpháirtíocht ghníomhach ó cheardchumann, eagraíochtaí na sochaí sibhialta agus geallsealbhóirí ábhartha, agus ról rithábhachtach acu i bpleananna téarnaimh tar éis na géarchéime. Ba cheart don Choiste Infheistíochta acmhainní SSI a athdháileadh chun cothromaíocht gheografach á úirithiú idir na Ballstáit.***

Or. en

## Leasú 11

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 2**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 3 – pointe c

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(c) sócmhainneacht cuideachtaí atá bunaithe i mBallstát **agus** atá ag oibriú san Aontas.

*Leasú*

(c) sócmhainneacht cuideachtaí atá bunaithe i mBallstát, **nach bhfuil siad á rialú ag tríú tír nó ag eintiteas tríú tíre,** agus atá ag oibriú agus **ag earcú pearsanra** san Aontas.

Or. en

## Leasú 12

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 4**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 5 – mír 1 – fomhír 3 – fleasc (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

— tacaíocht le haghaidh cistí, meáin shainchuspóra, ardáin infheistíochta, ardáin infheistíochta nó socrúithe eile faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta.

*Leasú*

— tacaíocht le haghaidh cistí, meáin shainchuspóra, ardáin infheistíochta, ardáin infheistíochta nó socrúithe eile faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta; **go háirithe maidir le tionscadail lena mbaineann FBManna nó a chuidíonn go díreach le spriocanna fuinnimh agus aeráide 2030 agus 2050 a bhaint amach, nó i gcomhréir leis an Rialachán maidir le Tacsanomaíocht, déanfar socrúithe atá níos fabhraí ó thaobh airgeadais de a dheonú.**

Or. en

## Leasú 13

### Togra le haghaidh rialacháin

#### Airteagal 1 – mír 1 – pointe 5

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Airteagal 6 – mír 1 – pointe a – fomhír 1 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Mar sin féin, ní dheonófar tacaíocht faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta ach amháin i gcás ina dtéann sí chun tairbhe cuideachtaí nach raibh i gcrúachás i dtéarmaí státhabhrach<sup>8</sup> cheana féin ag deireadh 2019 ach a bhfuil rioscaí suntasacha sócmhainneachta acu ó shin de dheasca na géarchéime arbh í paindéim COVID-19 is cúis léi;

---

<sup>8</sup> Mar a shainmhínítear in Airteagal 2(18) de Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2014 ina ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 den Chonradh (IO L 187, 26.6.2014, lch. 1).

*Leasú*

Mar sin féin, ní dheonófar tacaíocht faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta ach amháin i gcás ina dtéann sí chun tairbhe cuideachtaí nach raibh i gcrúachás i dtéarmaí státhabhrach<sup>8</sup> cheana féin ag deireadh 2019 ach a bhfuil rioscaí suntasacha sócmhainneachta acu ó shin de dheasca na géarchéime arbh í paindéim COVID-19 is cúis léi; ***tabharfaidh cuideachtaí a fhaigeann tacaíocht gealltanais chun leanúint ar aghaidh ag oibriú agus ag cothabháil a bhfórsa oibre agus nach ndéanfaidh siad postanna, caipiteal agus próiseas táirgeachta a athshocrú go Ballstát nó tríú tír eile agus go dtabharfaidh siad isteach, i gcás inarb infheidhme, teoranta maidir le díbhinní, tuarastal feidhmeannach agus cláir maidir le haischeannach scaireanna.***

---

<sup>8</sup> Mar a shainmhínítear in Airteagal 2(18) de Rialachán (AE) Uimh. 651/2014 ón gCoimisiún an 17 Meitheamh 2014 ina ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach comhoiriúnach leis an margadh inmheánach i gcur i bhfeidhm Airteagail 107 agus 108 den Chonradh (IO L 187, 26.6.2014, lch. 1).

Or. en

## Leasú 14

### Togra le haghaidh rialacháin

#### Airteagal 1 – mír 1 – pointe 5 a (nua)

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Airteagal 6 – mír 1 – pointe b

*An téacs atá ann*

*Leasú*

**(b) atá comhsheasmhach le beartais an Aontais, lena n-áirítear cuspóir an fháis *chliste*, inbhuanaithe agus chuimsithigh, poist ardcháilíochta a chruthú, agus an comhtháthaithe eacnamaíoch, shóisialta agus chríochaigh;**

**(5a) I mír (1) d’Airteagal 6, leasaítear pointe (b) mar seo a leanas:**

**‘(b) á áirithiú an reachtaíocht fuinnimh agus aeráide agus na spriocanna fuinnimh agus aeráide 2030 agus 2050, Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, cuspóirí comhshaoil an Aontais maidir le maolú agus oiriúnú ar an athrú aeráide, na cuspóirí maidir leis na haistrithe glasa agus digiteacha, an neamhspleáchas teicneolaíochta, fás inbhuanaithe agus cuimsitheach, cruthú post ardcháilíochta agus nuálaíocht’.**

Or. en

*(Féachann an leasú seo leasú a dhéanamh ar fhoráil laistigh den ghníomh atá ann cheana féin - Airteagal 6(1)(b) - nach raibh tagairt dó sa togra ón gCoimisiún.)*

## **Leasú 15**

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 5 b (nua)**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 6 – mír 1 – pointe d a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

**(5b) I mír 1 d’Airteagal 6, cuirtear isteach an pointe seo a leanas:**

**(da) ‘fostaíocht pearsanra san Aontas a uasmhéadú’;**

Or. en

## **Leasú 16**

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 5 c (nua)**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 6 – mír 1 – pointe e

*An téacs atá ann*

*Leasú*

(e) atá inmharthana go teicniúil.

**(5c) i mír 1 d’Airteagal 6, leasaítear pointe (e) mar a leanas:**

‘(e) atá inmharthana go teicniúil **nó atá nuálaíoch.**’

Or. en

*(Féachann an leasú seo leasú a dhéanamh ar fhoráil laistigh den ghníomh atá ann cheana féin - Airteagal 6(1)(e) - nach raibh tagairt dó sa togra ón gCoimisiún.)*

## **Leasú 17**

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 8**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 8 – mír 2 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

D’ainneoin na chéad mhíre, is le cuideachtaí a bunaíodh i mBallstát agus atá ag oibriú san Aontas, agus leosan amháin, a fhéadtar tacú trí bhíthin na n-oibríochtaí maoiniúcháin agus infheistíochta faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta.

*Leasú*

D’ainneoin na chéad mhíre, is le cuideachtaí a bunaíodh i mBallstát agus atá ag oibriú **agus ag fostú pearsanra** san Aontas, agus leosan amháin, a fhéadtar tacú trí bhíthin na n-oibríochtaí maoiniúcháin agus infheistíochta faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta.

Or. en

## **Leasú 18**

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 10**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 9 – mír 2 – fomhír 3 – an chuid réamhráiteach

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Beidh na hoibríochtaí i gceist comhsheasmhach le beartais an Aontais,

*Leasú*

Beidh na hoibríochtaí i gceist comhsheasmhach le beartais an Aontais,

lena n-áirítear an Comhaontú Glas don Eoraip<sup>9</sup> agus an Straitéis maidir le todhchaí dhigiteach na hEorpa<sup>10</sup>, chomh maith le tacú le téarnamh cuimsithe siméadrach tar éis phaindéim COVID-19 agus tacóidh siad le haon cheann de na cuspóirí ginearálta seo a leanas:’

---

<sup>9</sup> COM(2019)640 críochnaitheach:

<sup>10</sup> COM(2020)67 críochnaitheach:

lena n-áirítear an Comhaontú Glas don Eoraip<sup>9</sup>, an Straitéis maidir le todhchaí dhigiteach na hEorpa a mhunlú<sup>10</sup>, , ***Straitéis Nua Tionsclaíochta don Eoraip<sup>10a</sup> agus Straitéis FBM d’Eoraip inbhuanaithe agus dhigiteach<sup>10b</sup>***, chomh maith le tacú le téarnamh cuimsithe siméadrach tar éis phaindéim COVID-19, ***ú thabhairt aird speisialta ar phostanna ardcháilíochta agus inbhuanaithe a chruthú agus infheistíochtaí táirgiúla in FBManna, lena n-áirítear gnólachtaí nuathionscanta***, agus tacóidh siad le haon cheann de na cuspóirí ginearálta seo a leanas:

---

<sup>9</sup> COM(2019)640 críochnaitheach:

<sup>10</sup> COM(2020)67 críochnaitheach:

<sup>10a</sup> ***COM(2020)0102***

<sup>10b</sup> ***COM(2020)0103***

Or. en

## Leasú 19

### Togra le haghaidh rialacháin

#### Airteagal 1 – mír 1 – pointe 12

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Airteagal 9 – mír 2 a (nua) – pointe a

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(a) é a bheith mar sprioc aige go dtabharfar, le **40** % ar a laghad de mhaoiniú CEIS faoin ionú bonneagair agus nuálaíochta, tacaíocht do chomhpháirteanna tionscadail a rannchuidíonn le gníomhú ar son na haeráide, i gcomhréir leis na gealltanais a tugadh ag an 21ú Comhdháil de na Páirtithe i gCreat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide (COP21). Ní dhéanfar maoiniú CEIS do FBManna ná do chuideachtaí beaga lárchaipitlithe a áireamh sa ríomh sin.

*Leasú*

(a) é a bheith mar sprioc aige go dtabharfar, le **50** % ar a laghad de mhaoiniú CEIS faoin ionú bonneagair agus nuálaíochta, tacaíocht do chomhpháirteanna tionscadail a rannchuidíonn le gníomhú ar son na haeráide, i gcomhréir leis na gealltanais a tugadh ag an 21ú Comhdháil de na Páirtithe i gCreat-Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe ar an Athrú Aeráide (COP21). Ní dhéanfar maoiniú CEIS do FBManna ná do chuideachtaí beaga lárchaipitlithe a áireamh sa ríomh sin.

Bainfidh BEI úsáid as a mhodheolaíocht a comhaontaíodh go hidirnáisiúnta chun na comhpháirteanna tionscadail maidir le gníomhú ar son na haeráide nó na sciartha costais sin a shainaithint;

Bainfidh BEI úsáid as a mhodheolaíocht a comhaontaíodh go hidirnáisiúnta chun na comhpháirteanna tionscadail maidir le gníomhú ar son na haeráide nó na sciartha costais sin a shainaithint;

Or. en

## Leasú 20

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 12**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 9 – mír 2 a (nua) – pointe b

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(b) a áirithiú go ndéanfar formhór mhaoiniúchán CEIS faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta **a úsáid** chun tacú le cuideachtaí incháilithe sna Ballstáit agus sna hearnálacha is mó atá buailte go heacnamaíoch le paindéim COVID-19;

*Leasú*

(b) a áirithiú go ndéanfar formhór mhaoiniúchán CEIS faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta **a úsáid** chun tacú le cuideachtaí incháilithe sna Ballstáit agus sna hearnálacha is mó atá buailte go heacnamaíoch le paindéim COVID-19, **agus é mar aidhm líon a bhfostaithe san Aontas a chothabháil nó b'fhéidir é a mhéadú;**

Or. en

## Leasú 21

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 12**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 9 – mír 2 a (nua) – pointe c

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

(c) a áirithiú go ndéanfar formhór mhaoiniúchán CEIS faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta **a úsáid** chun tacú le cuideachtaí incháilithe sna Ballstáit ina bhfuil infhaighteacht tacaíochta sócmhainneachta Stáit níos teoranta.

*Leasú*

(c) a áirithiú go ndéanfar formhór mhaoiniúchán CEIS faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta **a úsáid** chun tacú le cuideachtaí incháilithe sna Ballstáit ina bhfuil infhaighteacht tacaíochta sócmhainneachta Stáit níos teoranta.



**Leasú 22**

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 12**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 9 – mír 2 a (nua) – pointe c a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

**(ca) áirithiú go bhfuil cúnamh teicniúil curtha ar fáil do na Ballstáit agus na cuideachtaí. Cuirfear SSI chun cinn do chuideachtaí agus FBManna incháilithe trí ionstraim atá ann cheana faoi CEIS a úsáid amhail tríd an Mol Comhairleach Eorpach maidir le hInfheistíocht (MCEI), go háirithe do FBManna a d'fhéadfadh ualaí riaracháin iomarcacha a bheith orthu.**

**Leasú 23**

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 12**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 9 – mír 2 a (nua) – pointe c b (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

**(cb) a áirithiú go ndéanfar formhór mhaoiniúchán CEIS faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta a úsáid chun tacú le cuideachtaí incháilithe a bhfuil sé mar aidhm acu rannchuidiú le spriocanna aeráide agus fuinnimh sna Ballstáit a fhormhuiníonn an cuspóir maidir le neodracht aeráide a bhaint amach faoi 2050.**

**Leasú 24**

**Togra le haghaidh rialacháin**

**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 12**

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Airteagal 9 – mír 2 a (nua) – fomhír 2

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Cuirfidh an Bord Stiúrtha, ***i gcás inar gá***, treoir mhionsonraithe ar fáil maidir le pointí (a) go ***(cb)***.

*Leasú*

Cuirfidh an Bord Stiúrtha treoir mhionsonraithe ar fáil maidir leis ***an modheolaíocht agus na hearnálacha agus na Ballstáit dá dtagraítear, faoi seach***, i bpointí (a) go ***(cb) sula mbeidh SSI oibríochtúil***.

Or. en

**Leasú 25**

**Togra le haghaidh rialacháin**

**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 18**

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Airteagal 10 – mír 4 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Bunófar na hidirghabhálaithe faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta i mBallstát agus oibreoidh siad san Aontas. Socróidh an Bord Stiúrtha aon cheanglais is gá a bhaineann le rialú ar idirghabhálaithe (cistí, meáin shainchuspóra agus eile) i bhfianaise aon toscá oird phoiblí nó slándála poiblí ***is infheidhme***.

*Leasú*

4a. Bunófar na hidirghabhálaithe faoin ionú um thacaíocht sócmhainneachta i mBallstát, ***ní bheidh siad á rialú ag tríú tír nó ag eintiteas tríú tíre***, agus oibreoidh siad ***agus déanfaidh siad a dtorthaí a shaothrú*** san Aontas. Socróidh an Bord Stiúrtha aon cheanglais is gá a bhaineann le rialú ar idirghabhálaithe (cistí, meáin shainchuspóra agus eile) i bhfianaise ***leas eacnamaíoch an Aontais***, toscá oird phoiblí nó slándála poiblí.

Or. en

## Leasú 26

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 26**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Airteagal 14a – mír 1

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Cuirfear suim suas le EUR 100 000 000 ar fáil chun costais, seirbhísí comhairleacha agus cúnamh teicniúil agus riaracháin a chumhdach chun cistí, meáin shainchuspóra, ardáin infheistíochta agus meáin eile a chur ar bun agus a bhainistiú chun críocha an ionú um thacaíocht sócmhainneachta lena n-áirítear don tacaíocht dá dtagraítear i bpointe (i) d’Airteagal 14(2), agus lena ndíreofar go háirithe ar na Ballstáit nach bhfuil margaí cothromais forbartha acu. Beidh an cúnamh teicniúil **ar fáil freisin chun tacú le** claochlú glas agus claochlú digiteach cuideachtaí a mhaoineofar faoin ionú sin.

*Leasú*

Cuirfear suim suas le EUR 100 000 000 ar fáil chun costais, seirbhísí comhairleacha agus cúnamh teicniúil agus riaracháin a chumhdach chun cistí, meáin shainchuspóra, ardáin infheistíochta agus meáin eile a chur ar bun agus a bhainistiú chun críocha an ionú um thacaíocht sócmhainneachta lena n-áirítear don tacaíocht dá dtagraítear i bpointe (i) d’Airteagal 14(2), agus lena ndíreofar go háirithe ar na Ballstáit nach bhfuil margaí cothromais forbartha acu. Beidh an cúnamh teicniúil ar fáil freisin chun **diríú ar thacú** le claochlú glas agus claochlú digiteach cuideachtaí, **go háirithe FBManna agus micrifhiontair**, a mhaoineofar faoin ionú sin. **Cuirfidh seirbhísí comhairle agus cúnamh teicniúil nósanna imeachta ar fáil do chuideachtaí incháilithe agus FBManna chun an t-ualach riaracháin a shimpliú agus a laghdú. Díreoidh an Mol Comhairleach Eorpach maidir le hInfheistíocht (MCEI) ar na saincheisteanna sin freisin.**

Or. en

## Leasú 27

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 3**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Iarscríbhinn III – Roinn 6 – pointe d (nua) – fleasc 1

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

— Féadtar ráthaíocht AE a úsáid chun tacú le maoiniú BEI nó CEI, nó

*Leasú*

— Féadtar ráthaíocht AE a úsáid chun tacú le maoiniú BEI nó CEI, nó

ráthaíochtaí le cistí, meáin shainchuspóra nó ardáin infheistíochta, nó infheistíocht iontu, lena n-áirítear trí bhíthin banc le haghaidh spreagadh nó institiúidí nó socrúithe ábhartha eile, lena gcuirtear infheistíocht cothromais agus infheistíocht de chineál cothromais ar fáil i gcuideachtaí.

ráthaíochtaí le cistí, meáin shainchuspóra nó ardáin infheistíochta, nó infheistíocht iontu, lena n-áirítear trí bhíthin banc le haghaidh spreagadh nó institiúidí **nó infheistíochtaí díreacha** nó socrúithe ábhartha eile, lena gcuirtear infheistíocht cothromais agus infheistíocht de chineál cothromais ar fáil i gcuideachtaí.

Or. en

## Leasú 28

### Togra le haghaidh rialacháin

#### Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 3

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Iarscríbhinn II – Roinn 6 – pointe d (nua) – fleasc 2

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

— Cistí, meáin shainchuspóra nó ardáin infheistíochta lena spriocdhírítear ar chuideachtaí atá i mbun gníomhaíochtaí trasteorann laistigh den Aontas agus ar chuideachtaí a bhfuil ardacmhainneacht iontu claohlú glas nó digiteach a dhéanamh, déanfar spriocdhíriú orthusan go háirithe faoin Ionú um Thacaíocht Sócmhainneachta.

*Leasú*

— Cistí, meáin shainchuspóra nó ardáin infheistíochta lena spriocdhírítear ar chuideachtaí atá i mbun gníomhaíochtaí trasteorann laistigh den Aontas agus ar chuideachtaí a bhfuil ardacmhainneacht **nó gá** iontu claohlú glas nó digiteach a dhéanamh, déanfar spriocdhíriú orthusan go háirithe faoin Ionú um Thacaíocht Sócmhainneachta.

Or. en

## Leasú 29

### Togra le haghaidh rialacháin

#### Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 3

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Iarscríbhinn II – Roinn 6 – pointe d (nua) – fleasc 4 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

- ***Ní bheidh cuideachtaí atá cláraithe i dtearmainn chánach incháilithe don tacaíocht airgeadais.***

## Leasú 30

## Togra le haghaidh rialacháin

## Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 3

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Iarscríbhinn II – Roinn 6 – pointe d (nua) – fleasc 5

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

— Maidir le cuideachtaí a ndíreofar orthu le cistí, meáin shainchuspóra nó ardáin infheistíochta, *spreagfar iad*, ionas go gcomhlíonfaidh siad, *a mhéid is féidir, íoschoimircí* ardchaighdeáin sóisialta agus comhshaoil i gcomhréir leis an treoir a thabharfaidh an Bord Stiúrtha. *Ba cheart a bheith san áireamh sa treoir sin forálacha leordhóthanacha maidir le hualach riaracháin míchuí a sheachaint trí mhéid na gcuideachtaí a thabhairt ar aird agus forálacha níos éadroime le haghaidh FBManna a chur san áireamh. Cuideachtaí a bhfuil leibhéal neamhchosanta áirithe acu ar liosta réamhshainithe gníomhaíochtaí atá díobhálach don chomhshaol, agus go háirithe earnálacha a chumhdaítear le Scéim Trádála Astaíochtaí an Aontais (EU ETS), *spreagfar iad* chun pleananna aistrithe glasa a chur ar bun *sa todhchaí*. *Spreagfar* cuideachtaí freisin chun a gclaohlú digiteach a chur chun cinn. Cuirfear cúnaimh teicniúil *ar fáil* chun cuidiú le cuideachtaí chun críoch na n-aistrithe sin.*

*Leasú*

— Maidir le cuideachtaí a ndíreofar orthu le cistí, meáin shainchuspóra nó ardáin infheistíochta *nó trí infheistíochtaí díreacha nó socruithe ábhartha eile*, spreagfar iad, ionas go gcomhlíonfaidh siad, a mhéid is féidir, íoschoimircí ardchaighdeáin sóisialta agus comhshaoil i gcomhréir leis an treoir a thabharfaidh an Bord Stiúrtha *agus i gcomhréir le reachtaíocht fuinnimh agus aeráide*. *Áireofar* sa treoir sin forálacha leordhóthanacha maidir le hualach riaracháin míchuí a sheachaint trí mhéid na gcuideachtaí a thabhairt ar aird agus forálacha níos éadroime le haghaidh FBManna a chur san áireamh. Cuideachtaí a bhfuil leibhéal neamhchosanta áirithe acu ar liosta réamhshainithe gníomhaíochtaí atá díobhálach don chomhshaol, agus go háirithe earnálacha a chumhdaítear le Scéim Trádála Astaíochtaí an Aontais (EU ETS), spreagfar iad chun pleananna aistrithe glasa a chur ar bun *sa todhchaí agus chun infheistiú i ngníomhaíochtaí i gcomhréir leis an Rialachán maidir le Tacsanomaíocht*. Leanfaidh cuideachtaí ar aghaidh lena gclaohlú digiteach *agus postanna ardchaighdeáin á gcothabháil san Aontas*. Déanfar cúnaimh teicniúil *a thairiscint* chun cuidiú le cuideachtaí chun críoch na n-aistrithe sin.

**Leasú 31**

**Togra le haghaidh rialacháin**

**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 3**

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Iarscríbhinn II – Roinn 6 – pointe d (nua) – mír 5 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

- ***Faoin Ionú um Thacaíocht Sócmhainneachta is éard a bheidh sna táirgí incháilithe táirgí arb é is toradh leo infheistíochtaí díreacha, nó socrúithe ábhartha eile, nó cothromas idirghafa nó cuaschothromas a chur ar fáil do chuideachtaí agus do thionscadail.***

Or. en

**Leasú 32**

**Togra le haghaidh rialacháin**

**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 4**

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Iarscríbhinn II – Roinn 8 – pointe 2 – an chuid réamhráiteach

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

(b) ***Comhchruinniú*** Geografach

(b) ***Comhchruinniú agus éagsúlú***  
Geografach

Or. en

**Leasú 33**

**Togra le haghaidh rialacháin**

**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 4**

Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017

Iarscríbhinn II – Roinn 8 – pointe b – fomhír 2

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

Socróidh an Bord Stiúrtha teorainneacha sonracha éagsúlaithe agus comhchruinnithe faoin Ionú um Thacaíocht

Socróidh an Bord Stiúrtha teorainneacha sonracha éagsúlaithe agus comhchruinnithe faoin Ionú um Thacaíocht

Sócmhainneachta chun a áirithiú go gcomhlíonfar ceanglais Airteagal 9(2a)(b) agus (c) faoi seach **agus go seachnófar**, san am céanna, comhchruinniú iomarcach i líon teoranta Ballstát. Déanfaidh an Bord Stiúrtha breithniú go rialta ar an tionchar eacnamaíoch a bheidh ag paidéim COVID-19 ar na Ballstáit agus ar earnálacha. Ar an mbonn sin féadfaidh an Bord Stiúrtha a chinneadh go modhnófaí na teorainneacha sin, tar éis dó dul i gcomhairle leis an gCoiste Infheistíochta.

Sócmhainneachta chun a áirithiú go gcomhlíonfar ceanglais Airteagal 9(2a)(b) agus (c) faoi seach, **chun** comhchruinniú iomarcach i líon teoranta Ballstát **a sheachaint**. Déanfaidh an Bord Stiúrtha breithniú go rialta ar an tionchar eacnamaíoch a bheidh ag paidéim COVID-19 ar na Ballstáit agus ar earnálacha. Ar an mbonn sin féadfaidh an Bord Stiúrtha a chinneadh go modhnófaí na teorainneacha sin, tar éis dó dul i gcomhairle leis an gCoiste Infheistíochta.

Or. en

## Leasú 34

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 4**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Iarscríbhinn II – Roinn 8 – pointe b – fomhír 3

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Tabharfaidh an Bord Stiúrtha míniú i scríbhinn do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir lena chinntí a bhaineann leis na teorainneacha atá táscach agus sonrach ó thaobh an Ionú um Thacaíocht Sócmhainneachta de. **Ba cheart go ndíreodh** CEIS ar na Ballstáit uile a chumhdach.

*Leasú*

Tabharfaidh an Bord Stiúrtha míniú i scríbhinn do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle maidir lena chinntí a bhaineann leis na teorainneacha atá táscach agus sonrach ó thaobh an Ionú um Thacaíocht Sócmhainneachta de. **Déanfaidh** CEIS na Ballstáit ar fad a chumhdach **ar bhealach cothrom agus leordhóthanach**.

Or. en

## Leasú 35

**Togra le haghaidh rialacháin**  
**Airteagal 1 – mír 1 – pointe 31 – pointe 4**  
Rialachán (AE) Uimh. 2015/1017  
Iarscríbhinn II – Roinn 8 – pointe b – fomhír 3 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

***Tuairisceoidh an Bord Stiúrtha go tráthrialta gach sé mhí a thosóidh an ... [I bhliain tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo] chuig Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle maidir le tairbhíthe na hionstraime sin agus maidir le gníomhaíochtaí tacadóirí d'fhonn trédhearcacht iomlán, cheart agus thráthúil an chláir a áirithiú.***

Or. en